



- EN - English
- SV - Svenska
- DA - Danske
- NO - Norsk
- FI - Suomi

## Precautions

Please read this instruction manual carefully before use. Keep these instructions handy for future reference.

1. Clean exposed parts with a soft, slightly damp cloth. To remove stains, use a mild soap. Never use detergents, excess water, treated cloths, harsh cleaning agents, or sprays. Do not attempt to lubricate or open scale casing as this will void your warranty.
2. Although your scale is designed to be maintenance-free, it contains sensitive electronic parts. Avoid rough treatment. Do not drop, kick, or jump on it. Treat it with care to ensure the best performance.
3. This scale is designed to read weights up to 5kg/11lb. To prevent damage, do not place more than 5 kgs on it.
4. Do not store scale where you store cleaning chemicals. The vapors from some household products may affect the electronic components of your scale. Do not store scale on its side.
5. This scale is an extremely sensitive weighing device. In order to prevent run down of the batteries, do not store anything on the scale.
6. Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the batteries if the scale will not be used for a long period of time.
7. The appliance must not be immersed into water or other liquids. Should it get wet, it must be wiped off immediately.
8. This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved.
9. Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire etc.
11. The appliance is not for outdoor use.
12. The appliance must not be used if it has been dropped on the floor, or if it is obvious that the appliance is damaged.
13. Use only new batteries of the correct size. Used batteries should always be removed, as they may leak chemicals which may damage the circuits of the appliance.
14. The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped.
15. In the event of battery leakage, prevent skin contact and dispose batteries according to local law.
16. This appliance is intended for domestic use only.
17. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

## Battery information




This scale operates on 1–3 volt CR2032 lithium battery. There is a strip under the lithium battery cover to prevent battery drain in shipping. Please remove the strip before continuing with these instructions. Replace the battery when the Low Battery icon “Lo” appears on the upper left side of the display, or the readings grow dim or irregular. To replace the battery:

1. Use one 3 volt CR2032 lithium battery.
2. Remove the battery compartment cover on the bottom of the scale.
3. Remove the old battery from the compartment.
4. Place the new battery with the “+” sign up into the battery compartment.
5. Replace the battery compartment cover.

**NOTE:** Please recycle or dispose of batteries per local regulations.


**WARNING:** Batteries may pose a choking hazard. Do not let children handle batteries.

## General Weighing Operation

1. Place the scale on a hard, level surface.
2. Press the  /TARE button to turn the scale on. The display will turn on, show “88888”, then zero when it is ready for use. If the display does not show zero, press the  /TARE button to reset the scale to zero.
3. Your scale is set at the factory to weigh in pound/ounces. To switch between pound/ounces (lb oz), and grams (g), press the “UNIT” button.
4. Place the item to be weighed on the center of the platform. The weight will display. As you add weight, the weight displayed increases.
5. The scale will turn off automatically after approximately 1 minute of non-use or if there is no change in weight after approximately 3 minutes. Press and hold the  /TARE button to turn the scale off manually.

## Tare Operation

If you wish to weigh ingredients in a bowl or other container (not included). In this case, you will need to tare, or offset, the weight of the bowl so that only the weight of the ingredients is displayed.

1. Choose a container that will safely balance on the platform without tipping or falling. Do not use a heavy container, as this might reduce the maximum capacity of the scale.
2. While the scale is off, place the empty container on the scale platform. Turn the scale on. The display will turn on, show “88888” and then zero. The weight of the container has been zeroed out.
3. Add the ingredient to be weighed. The weight of the ingredient alone will display.
4. When weights have been tared out, the display will show a negative number when the items are removed from the scale. To reset the scale back to zero for a new measurement, press the  /TARE button. The scale resets to zero.

## Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se



## Säkerhetsföreskrifter

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

1. Rengör exponerade delar med en mjuk, fuktig trasa. Använd en mild tvål för att ta bort fläckar. Använd aldrig rengöringsmedel, mycket vatten, behandlade trasor, starka rengöringsmedel eller sprayer. Använd inte smörjmedel och försök inte öppna personvågens hölje då det leder till att garantin upphör.
2. Även om vågen har utformats för att vara underhållsfri, innehåller den känsliga elektriska delar. Undvik omild behandling. Tappa ej, sparka ej och hoppa ej på vågen. Behandla den varsamt för att bibehålla god prestanda.
3. Vågen är utformad för att avläsa vikter mellan 5kg/11lb. För att förhindra att vågen skadas, placera inte mer än 5 kg på den.
4. Förvara inte vågen bland dina rengöringsmedel. Ångorna från vissa hushållsprodukter kan skada de elektriska komponenterna i vågen. Förvara inte personvågen lodrätt.
5. Denna våg är en mycket känslig vägningsenhet. För att inte slösa på batterierna, förvara ingenting ovanpå vågen.
6. Kasta inte in batterierna i en öppen eld. Batterierna kan explodera eller läcka. Ta ur batterierna ur vågen om den inte kommer användas under en längre period.
7. Vågen får inte doppas i vatten eller annan vätska. Om den blir våt måste den genast torkas av.
8. Vågen kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av vågen på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och de förstår de faror som är inblandade.
9. Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med vågen.
10. Placera inte vågen ovanpå eller nära varma spisplattor, öppen eld etc.
11. Vågen är inte avsedd för utomhusbruk.
12. Använd inte vågen om den har tappats i golvet eller om det är tydligt att den är skadad.
13. Använd endast nya batterier av rätt storlek. Använda batterier ska alltid tas ur eftersom de kan läcka kemikalier vilket kan orsaka tekniskt fel på personvågen.
14. Batterierna måste tas ur vågen innan den kasseras.
15. Om batteriet läcker, undvik all hudkontakt och kassera batterierna enligt gällande lagstiftning.
16. Vågen är endast avsedd för hushållsbruk.
17. Om vågen används i andra syften än det avsedda, eller inte hanteras i enlighet med bruksanvisningen, är användaren ensamt ansvarig för eventuella konsekvenser. I sådana fall täcker inte garantin några skador på produkten eller andra föremål.




## Batteri-information

Denna köksvåg drivs av 1–3 volt CR2032 litiumbatteri. Det sitter en skyddsremsa under batteriskyddet som förhindrar att batteriet dräneras under frakten. Ta bort skyddsremsan innan du använder vågen. Byt ut batteriet när ikonen för lågt batteri, ”Lo”, visas på displayen eller när siffrorna på displayen är svaga eller oregelbundna. För att byta ut batteriet:

1. Använd ett 3 volt CR2032 litiumbatteri.
2. Ta bort locket på batteriluckan.
3. Ta bort det gamla batteriet från batteriluckan.
4. Sätt i det nya batteriet med ”+”-märkningen uppåt i batteriluckan.
5. Sätt tillbaka locket på batteriluckan.


- OBS:** Återvinn eller kassera batterier enligt lokala lagar och förordningar.  
**VARNING:** Batterier kan utgöra en kvävningsrisk. Låt inte barn hantera batterier.

## Användning

1. Placera köksvågen på en hård, jämn yta.
2. Tryck  /TARE-knappen för att starta vågen. Displayen visar då "88888", och sedan en nolla när vågen är redo för användning. Om displayen inte visar noll, tryck på  /TARE-knappen för att återställa vågen till noll.
3. Köksvågen är inställd till att visa vikten i pound/ounces. Tryck på "UNIT"-knappen för att växla mellan pound/ounces (lb oz), och gram (g).
4. Placera ingrediensen som ska vägas mitt på vågplattan och vikten visas då på displayen. När du lägger på mer vikt, ökar vikten på displayen.
5. Köksvågen stängs automatiskt av efter cirka 1 minut om den inte används eller om vikten inte ändrats efter cirka 3 minuter. Tryck och håll nere  /TARE-knappen för att stänga av vågen manuellt.

## Användning av TARE-funktion

Du kan välja att väga ingredienserna i ett kärl eller annan behållare (ingår ej). Då behöver du tare-ra, eller nollställa, vågen så att den visar noll även om det står ett kärl på den, och sedan bara visar vikten för ingredienserna som du lägger för vägning.

1. Välj ett kärl som kan stå säkert på vågplattan utan att välta. Använd inte ett tungt kärl då det kan minska vågens maxkapacitet.
2. När vågen är avstängd, placera ett tomt kärl på vågplattan. Sätt sedan på vågen. Displayen visar först "88888" och sedan noll. Kärlets vikt har nu nollats.
3. Tillsätt ingrediensen som ska vägas. Vikten som visas är endast ingrediensens vikt.
4. När vågen har tarerats kommer displayen visa en negativ siffra när vågplattan är tom. För att återställa köksvågen till noll, tryck på  /TARE-knappen. Vågen återställer sig då till noll.

## Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

### Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se





## Forholdsregler

Læs venligst denne vejledning nøje igennem før brug. Denne manual bør opbevares til fremtidig brug.

- DA
1. Rengør de udvendige dele med en blød, let fugtet klud. Anvend en mild sæbe for at fjerne eventuelle pletter. Anvend aldrig vaskepulver, overskydende vand, behandlede klude, stærke rensesubstanter, eller sprays. Forsøg ikke på at oliere eller at åbne den omsluttende skal til vægten, da dette vil bringe garantien til ophør.
  2. Selvom vægten er designet til at være vedligeholdelsesfri, indeholder den følsomme elektroniske dele. Undgå al hård omgang med produktet. Lad den ikke falde på jorden, spark ikke til den og hop ikke på den. Behandl den med omhu for at sikre, at den virker på bedst mulig måde.
  3. Denne vægt er designet til at aflæse en vægt mellem 5kg/11lb. For at undgå at den bliver ødelagt, bør der ikke placeres mere end 5 kg på den.
  4. Anbring ikke vægten på steder, hvor der opbevares kemiske rensesubstanter. Dunsten fra nogle husholdningsprodukter kan have en effekt på de elektroniske komponenter i vægten. Anbring ikke vægten stående på siden.
  5. Denne vægt er et ekstremt følsomt vejende produkt. For at undgå at den løber tør for batterier, bør der ikke opbevares noget ovenpå vægten.
  6. Smid ikke de brugte batterier ind i nogen form for ild. Batterierne kan eksplodere eller blive utætte. Tag batterierne ud af vægten, hvis vægten ikke anvendes i længere tid.
  7. Vægten må ikke sænkes ned i vand eller i en anden form for væske. Skulle den blive våd, skal den tørres af med det samme.
  8. Dette produkt kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller psykosomatiske egenskaber, eller manglende erfaring og viden, hvis der gives supervision eller vejledning vedrørende anvendelsen af vægten på en sikker måde af en person værende ansvarlig for deres sikkerhed og som er klar over enhver eventuel fare.
  9. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med produktet.
  10. Anbring ikke produktet på eller i nærheden af et komfur, en åben ild osv.
  11. Dette produkt er ikke til udendørsbrug.
  12. Produktet må ikke anvendes, hvis det er faldet på gulvet, eller hvis det er indlysende, at produktet har lidt nogen form for skade.
  13. Anvend kun nye batterier i den rigtige størrelse. Brugte batterier bør altid fjernes, da de kan lække kemikalier, der kan ødelægge strømforsyningen i produktet.
  14. Batterierne skal tages ud af produktet, inden det afleveres til renovation.
  15. Skulle der opstå en eventuel lækning af batterierne, skal man undgå kontakt med huden og smide batterierne væk i forhold til lokal lovgivning.
  16. Dette produkt er kun tiltænkt indendørs brug i husholdningen.
  17. Hvis produktet anvendes til andre formål end det tiltænkte, eller behandles det ikke i henhold til brugsanvisningen, pålægges det fulde ansvar for enhver konsekvens heraf til brugeren af produktet. Enhver skade på produktet eller andre ting er ikke dækket af garantien.




## Batteriinformation

Denne vægt fungerer med et 1-3 volt CR2032 lithiumbatteri. Der er en strimmel under lithiumbatteridækslet for at forhindre batteridræning i forbindelse med forsendelsen. Fjern venligst strimlen inden du fortsætter med disse instruktioner. Udskift batteriet når ikonet Lavt Batteri "Lo" vises øverst til venstre på displayet, eller når aflæsningerne bliver svage eller uregelmæssige. For at udskifte batteriet:

1. Anvend et 3 volt CR2032 lithiumbatteri.
2. Fjern dækslet til batteriboksen på bunden af vægten.
3. Fjern det gamle batteri fra boksen.
4. Anbring det nye batteri med "+"-tegnet opad i batterirummet.
5. Sæt derefter batteridækslet på igen.


**BEMÆRK:** Genanvend eller skaf dig venligst af med batterier i henhold til lokale bestemmelser.  
**ADVARSEL:** Batterier kan udgøre en kvælningssfare. Lad ikke børn håndtere batterier.

## Generel Brug

1. Placer vægten på en hård, plan overflade.
2. Tryk på  /TARE-knappen for at tænde vægten. Displayet vil tænde, vise "88888" og derefter nul når vægten er klar til brug. Hvis displayet ikke viser nul, skal du trykke på knappen  / TARE for at nulstille vægten.
3. Din vægt er fra fabrikken indstillet til at veje i pund/ounces. For at skifte mellem pund/ounces (lb oz) og gram (g), tryk på "UNIT"-knappen.
4. Placer genstanden, der skal vejes, midt på platformen. Vægten vises. I takt med at du tilføjer vægt, øges den viste vægt.
5. Vægten slukkes automatisk efter ca. 1 minut uden brug eller hvis der ikke er nogen ændring i vægten efter ca. 3 minutter. Tryk og hold  /TARE-knappen nede for at slukke vægten manuelt.

## Taravægt-brug

Hvis du ønsker at veje ingredienser i en skål eller anden beholder (medfølger ikke). I dette tilfælde får du brug for at fratække, eller opveje, skålens vægt så kun ingrediensernes vægt vises.

1. Vælg en beholder der kan balancere sikkert på platformen uden at vælte eller falde af. Anvend ikke en tung beholder da dette kan reducere vægtens maksimale kapacitet.
2. Placer den tomme beholder på platformen mens vægten er slukket. Tænd for vægten. Displayet vil tænde, vise "88888" og derefter nul. Beholderens vægt er dermed blevet trukket fra.
3. Tilsæt ingrediensen der skal vejes. Kun ingrediensens vægt vil nu blive vist.
4. Når vægten er blevet vejlet, vil displayet vise et negativt tal når genstandene fjernes fra vægten. For at nulstille vægten for en ny måling, tryk på  /TARE-knappen. Vægten nulstilles.

## Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

### Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



 **CHAMPION**

Champion ©  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se



## Forholdsregler

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før bruk. Behold disse instruksjonene for fremtidig behov.

1. Rengjør utsatte deler med en myk, litt fuktig klut. Bruk en mild såpe for å fjerne flekker. Bruk aldri vaskemidler, mye vann, behandlede kluter, sterke rengjøringsmidler eller sprayer. Ikke forsøk å smøre eller åpne dekselet på vekten da dette medfører at garantien opphører.
2. Selv om vekten er designet for å være vedlikeholdsfri, inneholder den sensitive elektroniske deler. Unngå voldsom behandling. Ikke mist den i gulvet, spark den eller hopp på den. Behandle den forsiktig for å sikre at den fungerer optimalt.
3. Denne vekten er designet for å avlese vekt mellom 5kg/11lb. For å forhindre skade, ikke plasser mer enn 5 kg på den.
4. Ikke oppbevar vekten sammen med kjemiske vaskemidler. Dampen fra enkelte husholdningsprodukter kan påvirke de elektriske komponentene i vekten. Ikke oppbevar vekten stående på siden.
5. Denne vekten er et veldig sensitivt produkt. Ikke oppbevar noe annet på vekten, for å unngå å slite ut batteriene.
6. Ikke kast batteriene i ild. Batteriene kan eksplodere eller lekke. Fjern batteriene fra vekten hvis den ikke skal brukes på en stund.
7. Apparatet må ikke senkes i vann eller annen væske. Om det blir vått, må det tørkes av umiddelbart.
8. Dette apparatet kan brukes av barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner vedrørende trygg bruk av apparatet fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, og de forstår de eventuelle farene.
9. Barn skal ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
10. Ikke plasser apparatet på, eller nær, varme plater, åpen ild el.l.
11. Apparatet er ikke for utendørsbruk.
12. Apparatet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, eller hvis det er åpenbart at apparatet er skadet.
13. Bruk bare nye batterier i riktig størrelse. Brukte batterier bør alltid fjernes, da de kan lekke kjemikalier som kan skade apparatet.
14. Batteriene må fjernes fra apparatet før det kastes.
15. Dersom det oppstår batterilekkasje, unngå hudkontakt og kast batteriene i henhold til lokale retningslinjer.
16. Dette apparatet er kun tiltenkt bruk i husholdninger.
17. Dersom apparatet brukes for andre formål enn de tiltenkte, eller det ikke brukes i samsvar med denne bruksanvisningen, har brukeren det fulle ansvaret for alle konsekvenser. Skader på produktet eller andre ting dekkes ikke av garantien.

## Batteriinformasjon




Denne kjøkkenvekten trenger 1-3 volt CR2032 litiumbatteri. Det sitter en beskyttelsesremse under batteribeskyttelsen for å forhindre at batteriene lekker under frakt. Vennligst fjern remsen før du bruker vekten, i henhold til disse instruksjonene. Erstatt batteriet når ikonet for lavt batteri, "Lo", viser seg øverst til venstre på displayet, eller når avlesningen blir svakere eller uregelmessig. For å erstatte batteriet:

1. Bruk et 3 volt CR2032 litiumbatteri.
2. Fjern lokket på batteriluken på undersiden av vekten.
3. Fjern det gamle batteriet fra batteriluken.
4. Plasser det nye batteriet med "+"-tegnet opp i batteriluken.
5. Sett lokket tilbake på plass.




**OBS:** Resirkuler eller kast batteriene i henhold til lokale lover og reguleringer.  
**ADVARSEL:** Batteriene kan utgjøre en kvelningsfare. La ikke barn håndtere batterier.

## Generell bruk

1. Plasser vekten på en hard, jevn overflate.
2. Trykk på  /TARE-knappen for å skru på vekten. Displayet vil skru seg på og vise "88888", og deretter en null når vekten er klar til bruk. Dersom displayet ikke viser null, trykk på  /TARE-knappen for å tilbakestille vekten til null.
3. Kjøkkenvekten er stilt inn til å vise vekten i pound/ounces. Trykk på "UNIT"-knappen for å veksle mellom pound/ounces (lb, oz) og gram (g).
4. Plasser det som skal veies midt på platen. Vekten vises. Hvis du legger på mer vekt, øker vekten på displayet.
5. Vekten skrur seg automatisk av etter cirka 1 minutt om den ikke er i bruk, eller etter 3 minutter hvis vekten ikke endrer seg. Trykk og hold  /TARE-knappen nede for å skru av vekten manuelt.

## Bruk av "TARE"-funksjonen

Brukes hvis du ønsker å veie ingrediensene i en bolle eller annen beholder (ikke inkludert). Da må du nullstille vekten av bollen, så bare vekten av ingrediensene vises i displayet.

1. Velg en beholder som står stødig på vekten uten å velte. Ikke bruk en tung beholder, da det kan redusere vektens maksimumskapasitet.
2. Plasser den tomme beholderen på vekten mens den er slått av. Slå vekten på. Displayet vil slå seg på, vise "88888", og deretter null. Vekten av beholderen er nå null ut.
3. Legg til ingrediensen som skal veies. Nå vises kun ingrediensens vekt på displayet.
4. Når vekten er nullstilt vil den vise et negativt tall når ingrediensen fjernes. Trykk på  /Tare-knappen for å tilbakestille kjøkkenvekten. Vekten vil da tilbakestilles til null for en ny måling.

## Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

### Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se



## Varotoimet

Ole hyvä ja lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Pidä käyttöohjeet saatavilla tulevaisuuden tarvetta varten.

1. Puhdista näkyvissä olevat osat pehmeällä, hieman kostealla rätillä. Poistaaksesi tahrat, käytä siihen mietoa saippuaa. Älä koskaan käytä puhdistukseen pesuainetta, paljoa vettä, käsiteltyjä rättejä, karkeita puhdistusaineita tai spray-tuotteita. Älä yritä voidella tai avata vaa'an koteloa, sillä tämä johtaa takuun raukeamiseen.
2. Vaikka vaakasi on suunniteltu huoltovapaaksi, siinä on herkkiä sähköosia. Vältä karkeaa käsittelyä. Älä pudota vaakaa, potkaise sitä tai hypi sen päällä. Käsittele vaakaa huolella varmistaaksesi sille parhaan toiminnan.
3. Tämä vaaka on tarkoitettu lukemaan painoja 5kg/11lb kg välillä. Estääksesi vauriot, älä aseta vaa'alle painoa enempää kuin 5 kg verran.
4. Älä säilytä vaakaa samassa paikassa, kuin missä säilytät kodin kemikaaleja. Joidenkin kotitaloustuotteiden höyryt saattavat vaikuttaa vaa'an elektronisiin komponentteihin. Älä säilytä vaakaa kyljellään.
5. Tämä vaaka on erittäin herkkä mittauslaite. Estääksesi paristojen nopean loppuun kulumisen, älä säilytä tavaroita vaa'an päällä.
6. Älä hävitä paristoja tulessa, sillä paristot saattavat räjähtää tai vuotaa. Poista vaa'asta paristot, mikäli et käytä vaakaa pitkään aikaan.
7. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen. Jos laite kastuu, se tulee pyyhkiä kuivaksi heti.
8. Tätä laitetta voivat käyttää lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai psyykkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai jos heidän turvallisuudesta vastaava henkilö on antanut heille ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
9. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteen kanssa.
10. Älä aseta laitetta lieden levyille tai lähelle liettä, avotulta jne.
11. Laitetta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.
12. Laitetta ei tule käyttää, mikäli se on pudotettu lattialle tai on selvää, että laite on vahingoittunut.
13. Käytä ainoastaan oikean kokoisia, uusia paristoja. Käytetyt paristot tulee aina poistaa, sillä ne saattavat vuotaa kemikaaleja, mikä voi vahingoittaa laitteen virtapiirejä.
14. Paristot tulee poistaa laitteesta ennen kuin se kierrätetään.
15. Mikäli paristot vuotavat, estä niiden kosketus ihon kanssa ja hävitä paristot lain mukaisesti.
16. Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
17. Mikäli laitetta käytetään muihin tarkoituksiin kuin on tarkoitettu tai jos laitetta ei muuten käsitellä kuten käyttöoppaassa on ohjeistettu, täysi vastuu seurauksista on laitteen käyttäjällä. Laitevauriot tai muut ongelmat eivät kuulu takuun piiriin.

## Tietoa paristoista

Tämä vaaka toimii yhdellä 3 voltin CR2032-litiumparistolla. Litiumpariston suojan alla on liuska, joka estää pariston tyhjenemisen kuljetuksen aikana. Poista tämä liuska ennen kuin jatkat näiden ohjeiden seuraamista. Vaihda paristo, kun loppumassa olevasta paristosta kertova "Lo"-symboli ilmestyy näytön vasempaan ylänurkkaan, tai kun lukemat muuttuvat himmeiksi tai epäsäännöllisiksi. Vaihtaaksesi pariston:




1. Käytä yhtä 3 voltin CR2032-litiumparistoa.
2. Poista paristolokeron suoja vaa'an pohjasta.
3. Poista vanha paristo lokerosta.
4. Aseta uusi paristo "+"-merkki ylöspäin paristolokeroon.
5. Aseta paristolokeron suoja takaisin paikoilleen.

**HUOM:** Kierrätä tai hävitä paristot paikallisten säädösten mukaisesti.

**VAROITUS:** Paristot saattavat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Älä anna lasten käsitellä paristoja.


## Yleisohjeet punnitukseen

FI

1. Aseta vaaka kovalle, tasaiselle alustalle.
2. Paina  /TARE-painiketta kytkeäksesi vaa'an virran päälle. Näyttö kytkeytyy päälle ja siinä näkyy ensiksi "88888". Näytöllä näkyy nolla, kun se on valmis käytettäväksi. Mikäli näyttö ei näytä nollaa, paina  /TARE-painiketta palauttaaksesi vaa'an nollatilaan.
3. Vaakasi on asetettu tehtaalla punnitsemaan paunoina/unsseina. Vaihtaaksesi paunojen/unssien (lb/oz) ja grammojen (g) välillä, paina "UNIT"-painiketta.
4. Aseta punnittava kohde alustan keskelle ja näet painon näytöltä. Lisätessäsi painoa, painolukema nousee näytöllä.
5. Vaa'an virta kytkeytyy pois automaattisesti oltuaan noin 1 minuutin käyttämättömänä tai jos paino ei vaihdu noin 3 minuuttiin. Pidä  /TARE-painike alas painettuna kytkeäksesi virran pois manuaalisesti.

## Taaraus

Halutessasi punnita aineksia kulhossa tai muussa astiassa (ei sisälly tuotepakkaukseen), sinun tulee ensiksi taarata eli poistaa kulhon paino siten, että pelkkien ainesosien paino näytetään.

1. Valitse astia, joka pysyy alustalla turvallisesti eikä kaadu tai putoa. Älä käytä painavaa astiaa, sillä tämä saattaa alentaa vaa'an maksimikapasiteettia.
2. Kun vaaka ei ole päällä, aseta tyhjä astia vaa'an alustalle. Käynnistä vaaka. Näyttö kytkeytyy päälle, näyttäen lukua "88888" ja sitten nollaa. Astian paino on nollattu.
3. Lisää punnittavat ainesosat. Ainoastaan ainesosien paino näytetään.
4. Kun paino on taarattu, näyttö näyttää negatiivista numeroa, kun ainesosat ja astia poistetaan vaa'alta. Asettaaksesi vaa'an nollatilaan uutta mittausta varten, paina  /TARE-painiketta. Vaaka palautuu nollatilaan.

## Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

### Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se

